

ANNAMIES AL

SEMANARIO DE HUMOR Y DE MAL HUMOR

DIRECTORES PROPIETARIOS:
ANTONIO ZELAYA HIJO
MIGUEL A. OBREGON Z.

EDITORES RESPONSABLES: 38

REDACTORES:
RODRIGO PADILLA C.
OSCAR SOTO G.

Sábado 8 Nov. 1918

SE VENDE A GRITO *PELAO* POR ESAS CALLES DE DIOS
Para provincias enviaremos 10 ejemplares por ₡ 2-00, pago anticipado

ASPIRANTE A RESTAURADOR



EL ASPIRANTE: No, así, meneándome, no juego.

LUCTUOSA

"La Semana" aparece de luto rígido, por la ausencia de Arturito Aguilar. Se va, se va, se nos va Arturito, y esto no es nada menos que un duelo nacional en esta hora grave y delicada en que no puede el país prescindir de la presencia de Arturito. ¡Qué Mr. Wilson le sea leve!

Movimiento diario

(Al cantón de Coronado)

SANTORAL

San Pilelo. Mártir de una tiranía. Estuvo en la cárcel treinta meses, ya los fieles cristianos saben bajo qué tratamiento. A don Ramón Zelaya le consta. Violinista. De eso vivió cuando salió de los fosos de Bizancio. Motorista del tranvía más despuesito. ¡Una joya el santísimo varón, (varón por aquello de la vara con que flagelaron a Salomón Valenciano).

San Felipe. Herrero y Sastre. Herrero desde que vivía en España, oficio que tuvo que abrazar por falta de recursos para estudiar las ciencias que revelan la dignidad, la honradez y la gratitud a un pueblo que lo hizo rico. Sastre después, a su arribo a las playas costarricenses, en donde puso un almacén con puertas más grandes que las del sol. Un día le sopló la suerte, y en tres horas vendió toda la existencia de casimires,

sombreros, y otras prendas de vestir y salir corriendo para volver por más.

Ade más, contrabandista que hacía muy bonitas pruebas sin pasar por las aduanas. La iglesia, en pago de tanta habilidad, lo eximió de impuestos.

Mártir. Un día lo coyoteó la turba despiadada, y lo descuartizó, arrastrando los pedazos valiosos de Felipe, por las calles más principales. Sus santos girones fueron recogidos en un carretón de basura, y arrojados irrespetuosamente a una cloaca. ¡Qué bárbaros! ¡Qué grosería! ¡Cómo debe haber sufrido! Por dicha para él y honra para sus parientes, murió Felipe en hedor de santidad.

San Amoral Tiño. Diplomático. Vino a representar a su país que está allá por las partes del Brasil, y olvidando su misión, se dedicó a fabricar guaro. Tinoqueó mucho oro al Estado, en forma de contratos, y lo repartía entre los pobres... de su familia. Ex redactor de LA SEMANA, arrojado ignominiosamente de ese cargo que fué el único que en su vida sirvió ad honorem.

Tuvo un sobrino que heredó la santidad del tío. Para más señas, Fernando se llamó el bendito infante, que una vez se le fué la mano, y asesinó a dos pobres carretoneros. ¡Qué familia más torcida!

Ah bueno; eso no es nada: después de tanta peripecia, cayó San Amoral en cama en virtud de una fea almorraña que decretó el destino, como si fueran pocas las purulencias y lacras de su alma, y los gabarros y peladuras que sufrió su nombre.

San Alvaro Melgar. De la sociedad Mariana. Vice Cónsul de los mártires españoles. Tuvo fatales entronques con San Joaquín. Vino de España sin pizca de aquello que da lustre. Se enfermó del prestigio, y fué a curárselo a Europa, pero regresó peor. A su regreso, ¡oh dolor y suerte impía!, se encontró sin Inés y sin el retrato. Se dedicó entonces al ejercicio de una abogacía de que sólo él conocía el secreto; y como nada le producía, se dedicó a vivir de las rentas de un capitalito que forjó en el yunque de las indignidades ferreas, al amparo honroso de una tiranía, media parienta de él. Un día, las turbas españolas, ¡profanación de profanaciones!, acusándolo de traidor a los intereses de la colonia, lo quemaron vivo; mejor dicho: muerto, porque ya era un cadáver con permiso de andar parado.

San Félix Roca Pelá. Se metió a marquez, y le fué peor, porque nadie se lo creyó, con excepciones. Nació en los maquis de Córcega o en los canjilones de Calabria. Emigró, y se dedicó a la música de viento; es

decir: todo lo que oía, se lo aprendía y lo soplabá en su clarinete para distraer el tedio y la conciencia gritona de sus amos, San Federico y San Joaco. Muerto este último de un dolor de cabeza que le dieron, dejó la música para dedicarse a aprovechar las gangas de haber sido vecino de San Francisco Silva que te Silva, y parar en cuasi Ministro de Fomento. Por lo demás, bien, gracias.

ASTRONOMICA

Salida del sol: dos horas antes de que aclare.

Puesta del ídem: el 8 de mayo entrante a las doce del día, ni minuto más, ni minuto menos. Lástima! También que alumbraba esa candileja!

Don Francisco en conjunción con los del régimen de sangre. No lo ha echado de ver. ¡Tóquenle un pie! ¡Recuérdenlo, porque se trascordó!

NACIMIENTOS

Hay que preguntarle al Doctor Rojas, porque sólo él tiene el secreto.

DEFUNCIONES

Lico Sáenz, de Guadalupe. Carlos Díaz, de Puriscal. J. Albertazzi, de Desamparados. Miguel Valázquez, de Limón. Roberto Hernández, de Gula. Ramiro Esquivel, de Peraza. Tatamundo, de Avaricia. Joaquín Tinoco, de Soberbia y de Lujuria. Jorge Orozco, de Viejo. Juan Santa María, de Suave.

CORRESPONDENCIA

Dirigir la de LA SEMANA al apartado nº 1125.

PASAPORTES

Arturito Aguilar, para Estados Unidos, a ver si Wilson quiere que don Chico no le preste la Presidencia a don Julio.

Amoral Tiño, para Estados Unidos, como si nada hubiera hecho, (en vez de mandarlo con una nota al Director de la Penitenciaría).

Pelico Tinoco, para Costa Rica.

VINOS TINTOS en barriles — y — VINOS GENEROSOS en cajas

Ultimamente llegados
y las últimas novedades "LA MARINA"
consigue baratísimos en

CERVECERIA

TRAUBE

La más acreditada del país

San José, Costa Rica

El esfuerzo y la actividad triunfan en la vida

Pasa de diez mil yardas los generos de algodón que fabrica mensualmente la

Compañía Industrial

El Laberinto

y se vende todo a medida que sale de los telares. El público puede encontrar esos famosos tejidos en «LA GLORIA», «LA LUZ», «CARRANZA Y MONTEALEGRE», MANUEL MADRIGAL

y principales Tiendas de la capital

Botica Española

Astorga Hermanos

Medicamentos puros: Escrupulosidad en el Despacho de Recetas. Medicinas de Patente siempre renovadas. Agentes exclusivos de PULMOSERUM BAILLY. Aceite Astor, contra parásitos intestinales. Fabricantes de los famosos CIGARRILLOS ASTORGA.

Teléfono No. 499

San José, Costa Rica

Todo hombre tiene derecho a hacer un escándalo en su vida, y también todo periódico

Sin comentarios de nuestra parte, obsequiamos a nuestros lectores con la publicación de este documento, cuyo original puede verlo quien quiera en la redacción de

LA SEMANA. Baste el comentario del caballero inglés Mr. George Ernest.

Sólo diremos que es escandaloso que un hombre público, con aspiraciones a la Pre-

sidencia, pida la machetona intervención del Ministro de la Guerra, en los asuntos judiciales.

LUIS ANDERSON

ABOGADO

San Jose 13 de marzo de 1917.

Señor

Don Joaquín Tinoco

P.

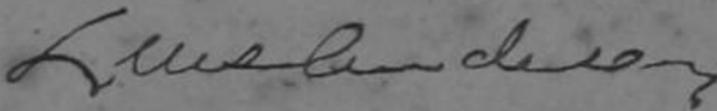
Mi querido don Joaco:

Conforme a lo convenido, lo busqué a las diez, pero con mala suerte. Contando siempre con su ofrecimiento de meterme dentro de un zapato a Bejarano, le envió el memorandum de que hablamos ayer.

Olvidé poner en él, que quien dirige estos negocios contra mí es Antonio Zelaya, limitándose el Promotor Fiscal a poner su firma en los escritos que éste le manda.

Demás está decirle lo mucho que le agradeceré sus buenos oficios en este asunto.

Su afmo amigo,



P.D. No olvide la carta para Fait. Vale.

Señor Director de LA SEMANA.

Muy señor mío:

He tenido noticia que en la oficina de redacción de su humorístico periódico, existe el original de una carta dirigida por don Luis Anderson a su buen y consecuente amigo don Joaquín Tinoco, relativa a un litigio nuestro; para el caso de que se resuelva publicar tan importante documento, que pone de relieve el carácter y honradez de uno de los hombres públicos de este país, le agradecería se sirviera publicar la siguiente aclaración como comentario a ese documento.

Mi hermano William Ernest y yo traji-

mos al país más de £ 30,000, que invertimos en la agricultura, formando dos grandes fincas de banano en Matina. Ampliamos después nuestra sociedad, entrando a formar parte de ella, varios ingleses residentes en aquel país. Por intrigas de uno de ellos que deseaba quedarse con las fincas, logró el señor Anderson como su apoderado, apersonarse contra nosotros ante los Tribunales, valiéndose para ello de una sentencia a la cual el Tribunal de Casación negó ponerle el exequatur por ilegal. Mientras mi hermano William se batía en los campos europeos por los ideales de justicia y de derecho y caía muerto en la ofensiva del Somme en 1915, el abogado Anderson se lanzaba aquí,

valiéndose de la intriga palaciega, contra nuestros bienes que representaban el esfuerzo de muchos años, apoderándose de todos nuestros haberes que aun conserva y disfruta.

Debíamos una fuerte suma de dinero al fallido Banco Comercial y en arreglo de esa obligación convinimos con el Gobierno del señor González Flores, en traspasarle todos nuestros bienes y acciones, para que éste gestionara por nosotros y en contra de las injustificadas pretensiones del abogado señor Anderson. Teníamos completa confianza en aquel Gobierno y garantizamos voluntariamente hasta con lo que no se nos exigió, con nuestra casa de habitación en Cartago.

LIBRERIA ESPAÑOLA
DE
MARIA v. de LINES

GRANDES NOVEDADES EN ARTÍCULOS
DE ESCRITORIO,
PAPELERÍA Y JUGUETES
ULTIMAS NOVEDADES LITERARIAS
EN ESPAÑOL E INGLÉS

PRECIOS ECONOMICOS

Apartado 314 - - - Teléfono 38

Dirección telegráfica "LINES"

SAN JOSE, Costa Rica

Zapatería Española

DE JOSE GIRALT

Venta al detal y por mayor de calzado
Depósito de materiales

CARTAGO, COSTA RICA, A. C.

Quesos extranjeros y del país

siempre hay en

"La Gran Vía"

FOTO-IMPERIO

Hernández Hnos.

SAN JOSE --- COSTA RICA

El Gobierno coadyuvaba con nosotros en esos litigios.

Así las cosas, vino para desgracia del país, y para la nuestra, la traición del 27 de enero y todo nuestro haber pasó a manos de un gobierno sin escrúpulos. El señor Anderson se dió a la tarea de obtener de ese Gobierno amigo, todo lo que en confianza habíamos nosotros puesto en sus manos. Obtuvo del Ministro Joaquín Tinoco una comunicación a la Sala de Apelaciones, para que ésta, pasando por sobre todo principio Constitucional, suspendiera ese asunto. Como no fuera posible esa enorme pretensión y el señor Bejarano, Promotor Fiscal, siguiera tramitando y gestionando como era su deber por el Gobierno y por nosotros, fué necesario idear «meterlo dentro de un zapato» y a eso se refiere la carta en uno de sus pasajes. Hice por aquel entonces presentaciones al Ministro de Hacienda de que si se me entregaba atado de pies y manos a mi despedido enemigo, me vería en el caso de presentar la reclamación por medio del Ministro Inglés en Centro América. Al mismo tiempo, el señor Anderson obtenía del Ministro Tinoco que éste ordenara el retiro de un giro de depósito hecho para practicar un embargo, convenido con nosotros y dejándonos con el retiro a descubierto de nuestra acción. Pero todavía le restaba poner en juego toda su influencia en el ánimo del Ministro amigo para obtener, como obtuvo, que el Gobierno le cediera todas las acciones, derechos y garantías que tenía contra nosotros.

Complaciendo el Gobierno a su buen amigo, dispuso sacar a remate esas acciones. El aviso se publicó, señalando para ese remate la una de la tarde del 25 de diciembre pasado. Nos preparamos para hacer oferta por nuestras propias acciones, y enterado el abogado Anderson, hizo que el Gobierno suspendiera el remate ya anunciado, y sin practicarlo, le cedieron el crédito con sus garantías.

Apareció como cesionario el Lic. Gurdían, que para los efectos lo mismo da, de un cré-

LECHE CONDENSADA "NIDO"
En «LA MARINA» es donde se vende
más barata y más fresca

Sal Marquilla

vende "LA MARINA" al precio de la del país
No merma y gana el sobre saco

NUESTROS AMIGOS

MARQUILLOS GONZÁLEZ L.



En *niuyor* y el Indostán,
en Cartago y San José,
por cosas que yo me sé,
lo tratan como al galán
del buen gusto y del olé.

dito que ascendió en un principio a la suma de ₡ 130,000 cesión que se le hizo a su amigo por la insignificante suma de diez mil colones, cuando la garantía que ese crédito tenía, ascendía a más de cien mil colones.

Es esta en resumen, la historia de una red de intrigas que ha sido la causa de nuestra ruina, en beneficio del Abogado Director, pues desde hace tres años y medio disfruta el señor Anderson todas nuestras fincas.

Razón tuvo un notable juriconsulto de este país cuando hace años, en frase lapidaria y ya conociendo al hombre, dijo: «que el señor Anderson no ganaba los asuntos en la Sala, sino en la Antesala».

De usted, con toda consideración,

GEORGE ERNEST.

Clemencia Chavarría E.

(En su álbum).

Hay en su nombre, «Clemencia»,
evocación de fragancia
que dulcemente se escancia
de su florida opulencia.

Es ella reminiscencia
continuada de una infancia
que es así como una esencia
perdurable en la distancia

Su recuerdo me convida
a creer amable la vida
y a olvidarme de mí mismo;

por eso, cuando la pienso,
se borra el nublado denso
de mi acerbo pesimismo.

M. A. OBREGÓN

ACEITE PURO DE OLIVAS, finísimo,
marca «Sylmar Brand» en latas de $\frac{1}{4}$ y $\frac{1}{2}$
kilo.

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Cuestión de gustos

(Dedicado al cantón de Puriscal).

Don Rafael Montes de Oca no es tan fiero
como lo pintan.

A don Rafael no le gustan las *servientas*...
después de las diez de la noche. Eso sí,
antes de esa hora, sí le gustan; es decir: le
gusta que anden en la calle, no es que le
gusten así como.... pues.... para.... en fin,
Uds. comprenden...

Bueno; y que le gustaran, a nadie le im-
porta.

A cualquier *señor* le pueden gustar las
servientas; acaso es pecado; más si son de
esas de P P y doble U, y de feria dan la
hora.

También a don Rafael le pueden gustar.
Nosotros no queremos *echarle* el gremio de
cocineras *encima*. Lo único es que a él le
gustan, eso sí, temprano, tempranito, por
ahí de las ocho de la noche, o poquito más
o poquito menos, quedando ya entendidos
de que después de las diez, se las *come* si
las halla azotando calles.

Ya ustedes saben que por cuestión de
gustos, no hay *disputas*, pero que por cues-
tión de.... (consonantes), si hay disgustos.

No deje Ud. que lo envenenen

NO TOME ALCOHOL

TOME EL EXQUISITO

VINO DE NARANJA

QUE FABRICA

VI ENTE SAUREZ

Depósito permanente en San José:

Casa de JORGE SAUREZ

50 varas al Norte de "La Lira"

París Salón

CANTINA

DE JUAN RIVERA B.

Apartado 57 CARTAGO, C. R. Teléfono 52

Cervecería Richmond

FABRICA DE

CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

ZAPATEROS:

¿Quieren ustedes que sus
clientes queden satisfechos?

Surtan su zapatería comprando los mejores
materiales del ramo en la acreditada casa de

ALFREDO MATA & Cía.

APARTADO No. 127 TELEFONO No. 347

SAN JOSE, COSTA RICA

MEDALLONES



Srta. Margarita Chavarría E.

Por ella está florecida eternamente la vida de margaritas de amor; por ella el prado se dora por las tardes, a la hora del Angelus del dolor.

Por ella, oramos ante la estrella del momento vespéral; por ella el alba amanece tan risueña, que parece margarita matinal.

Fot. Imperio
Hernández Hna.

EN EL GOLF CLUB

¡Baile más lindo! Más lindo que Alfonsito Rodríguez, que Chepito Sáenz, que Isidro Marín.

¡Gozadota más grande! Sólo oyendo los

proyectos del Presidente de la República don Arturo Aguilar, se goza más que en el baile de fantasía del Golf Club.

Haremos crónica ligera de ese baile que recordará la historia... la historia de los bailes, por supuesto.

Empezó el gran fiestón faltando un cuarto de hora para las nueve y quince. Fué de noche, porque de día, a pleno sol, no hay disfraz que pueda ocultar la cara de tantos y tantos.

La música estuvo churrispática, circunstanfláutica, conspicua, riata, chiota. Si mal no oigo, creo que tocó muchas piezas.

Las bellas danzarinas, estaban menos bellas con su disfraz; las feas, estaban encantadoras, capaces de producirle tentaciones matrimoniales a José Joaquín Rodríguez u otros del gremio célibe.

Aquí termina esta crónica homeopática, telegráfica, para dar lista de algunos bellezos, (si cabe la palabra), que asistieron en persona.

Don Luis Cruz Meza iba disfrazado de acostista; Ernesto Angulo, de vivo; Oscar Padilla, de hombre grande; Segundo Chamorro, de primero; don Ricardo Jiménez, de clown de la seriedad; don Ramón Zelaya, de lirio; Chotarra, de cupido de veinticinco pesos; Lico Sáenz, de diputado repartiendo quesos y libras de mantequilla para que el pueblo se fortalezca; Miguel Borges de bomba Noks; José Joaquín Rodríguez, de San Luis Gonzaga; don Cleto, llegó descalzo; don Rafael Yglesias, llegó de... Nicaragua; Prestinary, con su damasquina al cinto; el cronista que pergeña estas líneas, viendo la poca necesidad del disfraz, llegó de paisano. Asistió con la máscara que Dios le puso por venganza. No es porque yo esté presente, pero es la pura verdad; o mejor dicho, es la pura SEMANA.

Y colorín colorado, el cuento está acabado.

Funeraria Polini

La que posee los carros de mejor presentación y la que trabaja a los precios más bajos

No lo olvide ELEGANCIA EN EL SERVICIO y consideración para el cliente

AVISOS ANTIECONOMICOS

En esta sección se publicarán los avisos que los lectores tengan a bien mandar.

Quiere usted tener un *andao* elegante con ritmo semejando una palmera en el desierto? O quiere usted un *andao* cadencioso, algo así como una barquita en un lago de aguas mansas? Pues dirijase al práctico en *andares*.— JORGE OROZCO CASTRO.

LA CIUDAD DE MEXICO

ERNESTO ORTIZ

ESQUINA NOROESTE DEL PARQUE CENTRAL
Harina, Azúcar, Manteca y Abarrotes

SAN JOSE, COSTA RICA

Zapatería "La Juventud"

DE NICANOR GAMEZ

100 varas al Norte de la Librería de Lines
La preferida por que es la que más conviene al público en general.

"LA INDIA"

Ofrece el mejor café para familias.

También tiene saquitos caracolillo

5 kilos propios para despachar al exterior por Paquete Postal.

Apartado 614 - - Teléfono 198

San José, Costa Rica

Zapatería "Internacional"

DE FRANCISCO BLOISO

Materiales finos y fuertes. Estilos caprichosos

CARTAGO

ZAPATERIA LA ELEGANCIA

DE ENRIQUE BENAVIDES

Calzado artísticamente confeccionado con los mejores materiales y a precios bajos

Avenida Central Sur

De nuestro epistolario Futura revolución

(Al cantón de San Ramón).

San José, Costa Rica, 1919.

Excelentísimo e Ilustrísimo Señor
Ernes das Fonteiros e Braga do Murtiño Tesheira

Meu caro tío:

Fase muitos días que nao teño o gosto de le escrever porque mis muitas ocupasoes tenenme con a barriga das peirnas inshadas por me haber posto a caminar mas que un rapais. Estas enormes caminatas ano sido causadas por rasoes distintas.

Cuando o meu ermao político fasía de Gobeirno neste bonitiño país tovo la oorreinsa de nombrarme geeral de un batallao que llámase «O Batallao Murtiño». Era un batallao de deis mil peis de caballeria con unos rapaises muito guapos que as gentes llamaban «Patillos». Como vose sabe, eu soy muito valeinte. ¡¡¡Con estos rapaises fise cosas que no podense contar en una carta como esta. O Bota Fogo do mio país nunca fise proesas como las que eu fise!!!

O meu cuñao dióle un meido tan grande que tovo que escaparse dexandome aqui, e os meus acreedores tenenme loco cobrandome algunas cuentesillas de otros teimpos, e querenme quitar una finca que llámase «La Mansion», que deume o meu cuñao; mais eu nao sedo porque nao nao!!!

O meu cuñao peinsa irse para esa e pronto veralo vosé: Nao tem pelo, mais es muito simpatico e muito valeinte e tem muito, muito dinero, que ganose traballando neste país.

Eu peinso verlo proutiño e meintrs tanto o saludan os meus e para vosé muito cariño de

Ñoño.

Tomada fotográficamente del original.

AZUCAR PROVIDENCIA 1ª y 2ª El mejor de plaza. Se garantiza la buena y excelente calidad.

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Diputaciones

(Al cantón de Goicoecheo)

Don Carlos Díaz y don Lico Sáenz, futuros diputados por San José, han declarado que de sus sueldos de congresales no tocarán lo que se llama medio; todo lo piensan donar al asilo de inválidos.

(Al cantón de Osa).

Mr. Zink es un macho revolucionario, y don Chico no lo sabe. Pues que lo sepa. Nosotros lo denunciaremos ante el Ministro de Guerra General don Aquiles Bonilla.

¡La que va a pasar el mejor día! Don Chico y los distraídos de su gabinete, como no hacen otra cosa que refocilarse, unos en sus sabrosotes sillones, y otros columpiarse en el alto trapecio de la gozadota, no se han dado cuenta de lo que está pasando. La verdad es que nunca se han dado cuenta de muchas cosas, por ejemplo: de que el tinoquista italiano Capillo y San Felu es el Ministro de Fomento en estos tiempos, y otra cosa en los pasados, como clarinete de oído, con tales disposiciones para la música, que cogía hasta la más leve nota que allá por lo bajo se entonara en los corrillos anti-peliquistas.

No; de eso no se da cuenta este gobierno reparador, restaurador y todo lo que acaba en or, como «ah señor».

Pues no se están dando cuenta de que Mr. Zink, el simpático macho del tranvía, está conspirando contra la dictadura felizmente provisoria. Así como lo oyen. Está fraguando una revolución con los militares que quedaron cesantes a la lamentable caída del redentor de 18 Brumario.

Mr. Zink lo disimula, o mejor, lo disimacho, por ser él un ídem. Se está haciendo el tonto, pero ya nosotros le cogimos el «eaido». Tiene empleados como motoristas de los carros del tranvía, por lo menos un centenar de coroneles de Pelico. ¡Bolaos de ese macho que es más malo que el ganao barcino! Bolaos; puros bolaos. ¡Ah, pero van a ver la torta que se va a jalar el fogoso Mr. Zink!

Ahora acaba de inscribir en la lista de motoristas a los coroneles Pilefo Mora, José María Agüero, Roberto Figueredo, Rafael Cardona, Merengue Segreda, Oscar Otoyá, Adolfo Pacheco, Chindo Guardia, y a los generales Chilo Sandoval y Carlos Prestinary, el de la famosa damasquina, como llamó a su *sable* en una carta que le dirigió al General Chao desde La Cruz a Conventillos, (¿se acuerda, General?)

Ya lo verán Uds. rodando un carro del tranvía.

Lo grave de esto, es que es para proclamar a don Luis Anderson. Lo demás no tiene gravedad.

Cocinerasca

(Al cantón de Atenas).

—A dónde vas tan ligera!—
le pregunta un policía,
tocándole una cadera
a una rauda cocinera,
en una calle sombría...
Y contesta, medio loca:
—Che! Largue, que son las diez.
Le voy a pegar si me toca;
si m'espretina otra vez,
se v'enojar Montes dioca.—
(Este caso sucedió
como a las diez menos cinco.
Hasta la luna, de un brinco,
por el norte apareció.)

Zapatería "La Colombiana"

Es la primera del país

SUS MATERIALES LOS IMPORTA DIRECTAMENTE
y sus estilos son los de mejor presentación

CHILE

(Al cantón de Palmares)

—Hombre, ¿sabés? Ese tipo es el ratero más fino que hay sobre la tierra.
—¡Adió! ¡Yo no sabía! Lo has confundido con otro.
—¡Qué otro! ¿Pues no sabés que le quita el saludo a cualquiera sin que se dé cuenta?

SASSO H^{NOS}

Representantes de Casas Extranjeras

— OFICINA: PASAJE JIMENEZ —

Un telegramita

(Al cantón de Escasú.)

A LA SEMANA.—San José.

No es cierto que yo esté chiflado. Lo que pasa es que soy *manco* para ser amigo de los González, y estoy dispuesto a romperme la chaqueta con cualquiera que pretenda privarme de este derecho.

ELOY

No coma, no beba, ni fume

OTRO

ACEITE que el MARTI
VINO que el ESPAÑOL
PAPEL que el LEPANTO

y morirá Ud. a los cien años

Unicos Agentes y Depositarios Alsina y Pérez Martín Imprenta Alsina, San José

Gran Fábrica de calzado

SAUMA

El calzado más elegante y más fino

San José, Costa Rica

Hasta las féminas!...

(Al cantón de Moravia).

Señor Director: Ansiosa de colaborar en su simpática SEMANA, le envío estos avisos antieconómicos, para su publicidad.

Vendo: Pomadilla para quitar arrugas y otros adornos faciales.—ARTURO BUSTAMANTE C.

Perdí: un retrato, en el que estoy coquetamente parado con la mano en la bolsa.—RIGOBERTO CHAVARRÍA ZAMORA.

Extravío: Se me han extraviado los siguientes objetos de vestir: Una leva, un basón, un bombín y un par de medias blancas. Gratificaré a la persona que las devuelva a mi chalet.—VÍCTOR EDUARDO ALVAREZ.

Deseo: adquirir una novia inmune al beso.—RAÚL VILLALÓN.

Tengo: encargo de vender un diente de oro.—RAMÓN ROJAS CORRALES.

Deseo: colocar una sorpresa sesgada.—OTONIEL FONSECA.

Se desea: comprar una lora pichona, para enseñarla a hablar.—RODOLFO CASTAING.

Se ha perdido: la película del tercer pecado capital. Ruego devolverla a Rafael Montes de Oca o a Basigó.

APRIETO

Me preguntó un extranjero por la fecha del incendio de *La Información* y no pude contestarle, porque he perdido las dos últimas sílabas de mi cálculo, desde que estuve preso.—ZACARÍAS LEIVA.

LUZ DE SOL.

CRISCO. Grasa especial para elaboración de queques, pan, etc., en lugar de mantequilla.

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Hombres dichosos

(Al cantón de Alajuelita).

Los llamamos dichosos porque gozan del aprecio y del cariño de los costarricenses por honorables y dignos. Son esos que vinieron de tierras lejanas y en nuestro suelo se han concretado a una vida de honor y de trabajo. Nunca hicieron alianzas con los malos hijos de Costa Rica que oprimieron al pueblo y le chuparon la sangre. Nunca hicieron fortuna por medio del fraude, ni del robo, ni del contrabando. Nunca fueron cómplices de los impostores que asaltaron

EL POETA GABRY RIVAS



Portalira de la noble tierra con la que debemos borrar fronteras, hoy como nunca. Amigo de la emigración tica, a cuya pluma debemos parte de nuestras libertades. En bandeja de plata debemos tenerlo!

el Poder y en él se afirmaron para robar los tesoros de la nación. Son nobles y generosos. ¿Sus nombres? Todo el mundo los conoce: son los Pagés, los Terán, los Goicochea, los Quintana, los Escarré, los Collado, los Giralt, los Raventós, un Ramón Herrero, un Ciprianito Herrero, un Doctor Giustiniani, un Juan Revilla, los Fortich, los Macaya, los Assmann, los Sauter, los Steinworth, los Knöhr, y tantos otros que como los anteriores, son dignos de toda consideración y respeto por parte de todos

Santiago Ernest

Inportador - Exportador

CARTAGO

Oficina: Isdo Suroeste del Mercado

CERVEZA MALTA y PETER DOELGE

por mayor, consigue a los precios más bajos en

«LA MARINA»

los hijos de este suelo. En cambio, cuán despreciables por ingratos y culpables los que buscaron la sombra de los vampiros para ejercitar a su amparo sus instintos de rapiña, sin importarles ni el buen nombre de su bandera, ni la triste suerte de este pueblo.

LA SEMANA, que no entiende de adulaciones ni cortesías, tiene hoy una palabra de simpatía para aquellos honorables extranjeros que han sabido amar a Costa Rica.

Un surtido completo de CONFITES BUNTE acaba de recibir «LA MARINA»

Aproveche y surta su negocio para fin de año

RINCÓN DE LOS NIÑOS

PASEO AL BOSQUE DE LOS NIÑOS

(Al cantón de Aserrí)

El Asilo de Infancia irá el domingo próximo a visitar el Bosquecito de la Sabana.

LISTA DE LOS CHIQUITOS QUE ASISTIRÁN

Oscar Padilla, Chepito Porras, Jorge Montes de Oca, Julián Pastor, Raúl Padilla, Cordobita, David Quirós, César Arguedas, Luis Castro Ureña, Juanito Aguilar, Tata Mundo, Jorge Sáurez, Rafael Iglesias, Jerónimo Pagés, Ricardo Padilla, Juanito Montealegre, Monchito Padilla y otros que se nos han ido por bajo. Estos paseos son de gran provecho para estas almitas que serán los hombres de pasado mañana. Ojalá se repitieran estas excursiones al aire libre, porque son de gran provecho para el desarrollo físico e intelectual de esas criaturitas. Que se den cuatro gustos, son nuestros deseos.

Sensacional remate de un zapatito

Se remató el zapatón de Araujo, el domingo por la tarde. Se presentaron al remate don Indalecio Sáenz, don Víctor Guardia, dones Tatayos Duranes, (padre e hijo) y don Rodrigo Soto.

El amigo Rodrigo suplicó a los presentes que por Dios no hicieran postura, porque tenía gran necesidad de aquel zapatón.

Se lo llevó Rodrigo, pero tuvo que rematarlo a su vez, pues le apretaba demasiado.

Taller de Talabartería y Zapatería

F. v. de Jirón

Especialidad en monturas inglesas, francesas, americanas y del país. Albardas de campo y todo lo concerniente al ramo.

50 varas Oeste del Parque Morazán

Atmetlla Hermanos

SAN JOSE, COSTA RICA

Toda clase de operaciones de cambio

Teléfono No. 447 Apartado No. 14

LA GEISHA

CONFITERIA Y CANTINA

ESTABLECIMIENTO DE PRIMERA CLASE

IMPORTACIÓN DIRECTA

Gran surtido de Confites y Licores

GIRALT HNOS.

SAN JOSE

Zapatería de Aquiles Sánchez

CALLE CENTRAL SUR

Calzado fuerte y elegante

Tienda "La Reina"

de Isidro Perera, CARTAGO

LA QUE MEJORES TELAS VENDE Y A LOS PRECIOS MAS BAJOS

Los efectos de nuestros anuncios

Según el anuncio de nuestro número pasado, se presentó una camelia arrastrando a don Oscar Padilla a la calle del Bolsín, a alquilar la famosa casa que por el lado de «El Balletero», tiene un señor muy conocido.

Sébase, pues, que ya don Oscar es el nuevo inquilino de ese edificio.

Se ligaron las peregrinas del servicio, porque si les dan las diez en la calle, ya tienen dónde refugiarse y librarse de las garras de Montes de Oca.

A un plagiario

Ratero del Parnaso; bardo huero;
Petrarca en comisión; sabio anarquista;
del Divino Jardín contrabandista;
Judas del arte; sacristán de Homero.

Acólito del genio verdadero;
de ajeno capital, capitalista;
conquistador sin medios de conquista;
moreto de cartón; Tasso de cuero:

Detén tu audacia ya; de tu delito
se ocupan, rebuscándote un fracaso,
cuantos aman del arte lo infinito;

y por cerrarte para siempre el paso,
se ha mandado a las musas por escrito
que haya Guardia Civil en el Parnaso.

BERNARDO L. GARCÍA

Crónica Campanuda

(Al cantón de Poás.)

Se asegura que el ilustrísimo hombre público don Cano Aguilar, volverá a ocupar su antiguo puesto de Ministro de Fomento, pues según declaraciones que ha hecho, aún le faltó algo así como un kilómetro para concluir el macadam del camino que pasa por su finquita. Quieran los dioses que se realicen tan encantadores proyectos.

El Clup Sport «La Libertad», acordó, en su última sesión, dar un gran bañazo en honor de los «neutrales», pues la Directiva considera que no es justo que sólo los Tinoco y los Volio, merecieran los homenajes del Club: el elemento «neutral» también merece sus consideraciones. Ese, es al menos, el sentir de su presidente Guevarita.

Ayer fuimos gratamente impresionados con la noticia de un desafío concertado entre los homéricos polemistas Zelaya y Albertazzi. Desgraciadamente, a última hora se nos informó que el duelo no sería a muerte. Lo deploramos en nuestro fuero interno.

Manifestamos nuestro pesar a don José Martín Pacheco y a Troyito, por la arbitraria disposición del Director General de Policía, prohibiendo el libre tránsito de las chicas del servicio después de los diez de la noche.

Parece que en el próximo vapor se ausentarán del país los señores Enrique Ertiz, y don Lico Ximénez. Se ignora a qué obedece el precipitado viaje de estos señores, en estos momentos en que la Comisión Investigadora parece olvidada de su misión, y no hace más que *curtir*.

Don Claudio González y don Guillermo Tristán F., comulgaron doce veces y apadrinaron ocho entronizaciones del Sagrado Corazón de Jesús durante la semana pasada. De esta vez han batido el record en este sport, cuyo campeonato, hasta la fecha, había sido de los Castro Saborio y de don Nicolás Meza. Alegrámonos.

Jardinería Moderna

La más grande en San José

100 varas al Sur de la Soledad

El rosal más grande de *American Beauty* se encuentra en esta jardinería

Samuel Vargas Coto

Teléfono No. 519

Haga sus pedidos para el día de finados con anticipación.



J. P. ARANGO & Co., Inc.

Exportadores Teléfono No. 850 :: Apartado No. 916 Importadores

Oficina Principal: 25 Broad Street, NEW YORK

Llantas "STERLING"

De calidad inmejorable
Garantizadas
para 10,000 millas

Neumáticos "STERLING"

Máquinas de Escribir "UNDERWOOD"

Automóviles

"OLDSMOBILE" y "FORD"

Accesorios para Automóviles

Harina de Trigo "Espiga de Oro"

La mejor que ha llegado al país

Cemento Portland

Compramos Productos del País

CAFE • CUBROS • CACAO

El paludismo ha muerto
Lo mataron las

MALAROIDES

de la

BOTICA FRANCESA

Quando Ud. necesite **algo eléctrico**
diríjase siempre a

KOBERG & Cía, San José

Sucesores de Koberg & Ehandl

Si no tienen en el Almacén lo que Ud. desea, se lo pedirán a la fábrica en condiciones muy ventajosas, aprovechando Ud. la experiencia que la casa ha adquirido durante más de diez años, en la importación de **aparatos, máquinas y materiales eléctricos.**